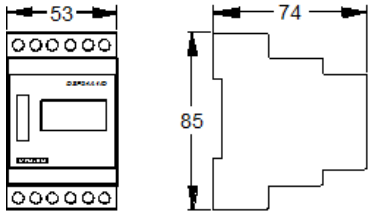


DSP24A1/D



VIKTIGT: Läs denna instruktion innan produkten monteras och ansluts.



IMPORTANT: Read these instructions before installing and wiring the product.



1	Används ej	
2	Används ej	
3	Används ej	
4	Används ej	
5	24V~ in	Matnings- spänning
6	24V~ in	
7	Används ej	
8	- 4-20 mA insignal	
9	+ 4-20 mA insignal	
10	- 0-10 VDC insignal	
11	+ 0-10 VDC insignal	
12	Används ej	

1	Not connected	
2	Not connected	
3	Not connected	
4	Not connected	
5	24V~ in	Supply voltage
6	24V~ in	
7	Not connected	
8	- 4-20 mA input	
9	+ 4-20 mA input	
10	- 0-10 VDC input	
11	+ 0-10 VDC input	
12	Not connected	

REGIN

Box 116 428 22 KÅLLERED SWEDEN

Tel +46 (0)31 720 02 00 Fax +46 (0)31 720 02 50

1889C AUG 12

INSTRUKTION

Displayenhet

DSP24A1/D är en enhet för presentation av mätvärden från transmittar med utsignal 0...10V DC eller 4...20mA. Det visade värdet är skalbart för att passa transmittar med olika arbetsområden.

Installation

Montera enheten på DIN-skene i elskåp eller separat kapsling.
Skyddsform IP20.
Omgivningstemperatur 0...50°C.

Inkoppling

Matningsspänning

24 VAC +/-15% 50-60Hz. Egenförbrukning: 5 VA max.
Plint 5 och plint 6. Polaritetsoberoende.

Ingång

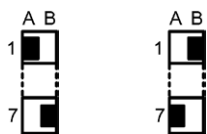
DSP24A1/D kan användas med antingen 0...10 V DC eller 4...20mA insignal.
Plint 10 = 0...10 V DC -pol.
Plint 11 = 0...10 V DC +pol.
Plint 8 = 4...20mA -pol.
Plint 9 = 4...20mA +pol.

Inställningar

Med funktionsomkopplarna anpassas DSP24A1/D till den anslutna transmitters arbetsområde.
Fäst etikett motsvarande transmittersignalen på fronten nedanför displayen.

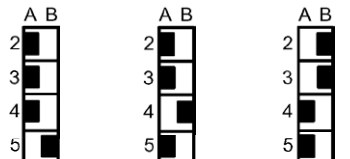
Insignal

0...10 V 4...20mA



Displayområde

0...10 0...20 0...40

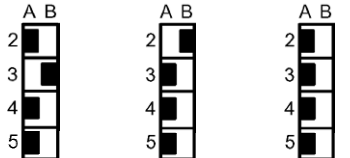


Decimaltecken

Av På



0...50 0...100 0...200



Teknisk hjälp

Hjälp och råd på telefon: 031 - 795 44 45



EMC emissions- och immunitetsstandard

Produkten uppfyller kraven i EMC-direktivet 2004/108/EG genom produktstandard EN 61000-6-1 och EN 61000-6-3.

RoHS

Produkten uppfyller Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU.

INSTRUCTION

Display unit

DSP24A1/D is a unit for presentation of measured values from transmitters with an output signal of 0...10V DC or 4...20mA. The shown value can be scaled to suit transmitters with different working ranges.

Installation

Mount the controller on a DIN-rail in a cabinet or other enclosure.
Protection class IP20
Ambient temperature 0...50°C

Wiring

Supply voltage

24V AC +/-15% 50-60Hz.
Power consumption: 5 VA max.
Terminals 5 and 6.
Not polarity sensitive.

Input

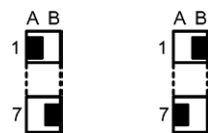
DSP24A1/D may be used with either a 0...10V DC or a 4...20mA input signal.
Terminal 10 = 0...10 V -terminal.
Terminal 10 = 0...10 V +terminal.
Terminal 8 = 4...20mA -terminal.
Terminal 9 = 4...20mA +terminal.

Settings

Using the selector switches the DSP24A1/D display value is adapted to the range of the connected transmitter.
Attach a label with the appropriate unit to the front below the display window.

Input signal

0...10 V 4...20mA



Display range

0...10 0...20 0...40

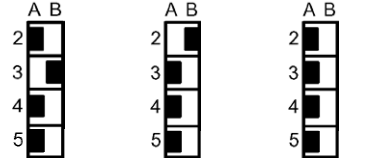


Decimal point

On Off



0...50 0...100 0...200



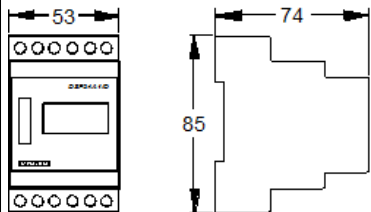
EMC emissions & immunity standards

This product conforms to the requirements of the EMC Directive 2004/108/EC through product standards EN 61000-6-1 and EN 61000-6-3.

RoHS

This product conforms to the Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council.

DSP24A1/D



Lisez ces instructions avant de procéder à l'assemblage et au raccordement



1	Non raccordé	
2	Non raccordé	
3	Non raccordé	
4	Non raccordé	
5	24V~	Alimentation
6	24V~	
7	Non raccordé	
8	- 4-20 mA entrée	
9	+ 4-20 mA entrée	
10	- 0-10 VDC entrée	
11	+ 0-10 VDC entrée	
12	Non raccordé	

REGIN

Box 116 428 22 KÄLLERED SWEDEN

Tel +46 (0)31 720 02 00 Fax +46 (0)31 720 02 50

1889C AUG 12

INSTRUCTION

Affichage digital

Affichage digital pour montage sur rail DIN L'afficheur digital AQUA24A1/D est destiné à afficher les valeurs mesurée par les transmetteurs disposant d'un signal de sortie 0...10V ou 4...20 mA. Le choix du type d'affichage se règle suivant différentes échelles..

Installation

Placer l'afficheur sur un rail DIN dans une armoire.
Classe de protection IP20
Température de fonctionnement de 0 à 50°C.

Raccordements

Alimentation

24V AC $\pm 15\%$ 50/60Hz
Consommation 5VA max.
Borne 5 et 6 pas de polarité

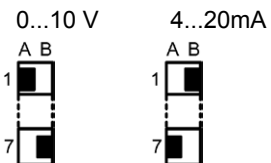
Entrée

L'afficheur DSP24A1/D fonctionne avec des signaux 0...10V ou 4...20 mA
Borne 10 = 0...10V borne -
Borne 11 = 0...10V borne +
Borne 8 = 4...20 mA borne -
-Borne 9 = 4...20 mA borne +

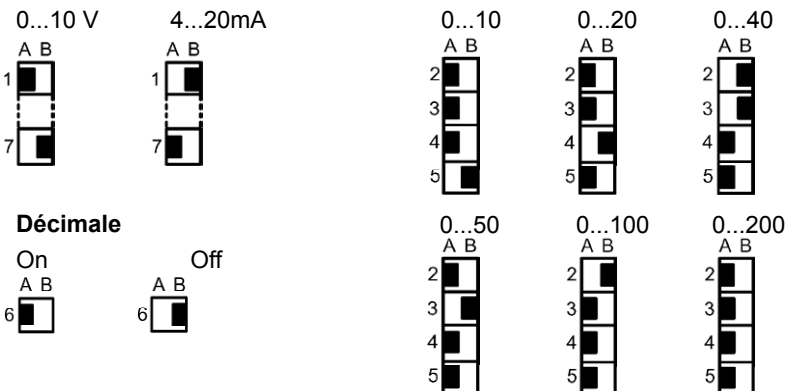
Réglages

Les sélecteurs de l'afficheur DSP24A1/D doivent être positionné suivant le type de transmetteur raccordé.
Coller l'autocollant (fourni) sur la façade du régulateur suivant le type de mesure effectué.

Entrée signal



Plage de l'afficheur



CE

Directive compatibilité électromagnétique (CEM)

Ce produit répond aux exigences de la directive 2004/108/CE du Parlement européen et du Conseil (CEM) au travers de la conformité aux normes EN 61000-6-1 et EN 61000-6-3.

RoHS

Ce produits répond aux exigences de la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil.